



## 老爸愛人陪

先莫講正經破病在床，人若小可袂爽快，就無通遐好食暎，愛人恰伊好衰，是大細漢攏按呢，也無啥通奇怪的。毋過，現此時的阿爸是食少行慢爾，人好好跔厝顛倒規日哼東哼西，起床的頭句話，是問阿母講：「今……咱欲來去予 siáng 看咧？」袂輸破病雞仔按呢予人想攏無。

逐項阿爸所喃(nauh)的症頭，譬論講喙足焦的、跤袂接力、胸坎實實、頭殼楞楞、心臟欲恬去……等，講倚欲一百改，所有大細間病院從(tsông)透透，檢查到路尾仔，先生攏講伊是有老款爾，身體猶健健，才煞去。閒閒佇厝歇暎，日晡金就欲揣阿母，無看著人影，隨大聲喊人(hiàm--lâng)才是煩。

歹摸搦的是阿母的跤小可礙礙，煞著暝日相連跔邊仔奉待，閣袂堪得予阿母講伊兩句仔才是害。講較歹聽咧，若欲做牛免驚無犁通拖，對阿母來講嘛是實情，明明都攏有人恰伊做伴，嘛是規日咧唸講無人來看伊、關心伊、恰伊講話，三不五時猶會問阿母講，萬不二伊若老去，你家己一个是欲倚 siâng 咧？臨時臨曜(iâu)閣會問一寡跔美國的大孫揣著頭路未？第二的若娶某，新娘房欲隔(keh)佗？第三的冊讀了按怎？第四的趁較無食，後過欲按怎過咧？

按呢直透問是啥意思咧？有人講，會出喙關心，就是向望別人關心伊，愛人衰的，勢扶別人，阿爸敢有影是頂面所講的按呢？

囡仔、老人恰病人，驚無人插伊、袂忍得孤單，規工拈牢牢，仙拚(puê)都袂離，這咱攏會當理解，是血脈恰意愛親跔心肝內使弄的緣故，毋過袂忍得驚惶恰操心，一直欲去揣伴、招人恰伊講話，是通人有的症頭，誠少人會擋得，無論是親情、愛情抑是朋友情，啥物情攏全款，孤單愛人陪爾爾。

作者：藍春瑞

### ☆詞彙學習☆

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 【在床】tsāi-tshîng：臥床            | 【褪金】thí-kim：睜開眼睛          |
| 【袂爽快】bē-sóng-khuài：人不舒服       | 【歹摸搦】pháinn-giú-lák：難拿捏處理 |
| 【好衰】hó-sue：奉承、說好話             | 【礙礙】gāi-gāi：不良於行          |
| 【破病雞仔】phuà-pīnn-ke-á：形容病懨懨的樣子 | 【老去】lāu--khì：死去           |
| 【喃】nauh：喃喃自語                  | 【隔】keh：隔間裝潢               |
| 【接力】tsih-lát：無法承受使力           | 【直透】tit-thàu：一直           |
|                               | 【拈牢牢】khínn-tiâu-tiâu：抓緊緊的 |

### ☆文法學習☆

- 【仙……都……】：表示「無論怎麼……都……」的意思，這裡的「仙拚都袂離」意即「無論怎麼推都推不開」。又如「仙講都毋聽」意即「無論怎麼講都講不聽」。